



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE

**HEALTH POLICY  
INITIATIVE VIETNAM**



## USAID/HPI CONTRIBUTIONS TO LEGAL DOCUMENTS IN VIETNAM

COLLABORATING LEGISLATIVE BODY	LEGAL DOCUMENTS SUPPORTED BY USAID/HPI	
National Assembly	<b>LAW</b>	
	Law 15/2012/QH13 on Handling Administrative Violations (Replaced previous Ordinance)	June 2012
Office of the Government	<b>DECREE</b>	
	Interprets the constitution, laws and ordinances	
	Decree 94/2010/NĐ-CP on Organization of Community and Home-Based Detoxification	September 2010
	Decree 94/2009/NĐ-CP on Post Detoxification Management	October 2009
	Decree 69/2011/NĐ-CP on Sanctioning Administrative Violations in preventive medicine, health environment and HIV/AIDS Law	August 2011
Prime Minister	Decree 122/2011/NĐ-CP on Corporate Income Tax (Supplementing Decree 124)	December 2011
	Revision to Decree 69/2011/NĐ-CP on Sanctioning Administrative Violations in preventive medicine, health environment and HIV/AIDS	In Process of Approval
Ministry  Head of Ministry-Level Agencies	<b>DECISION</b>	
	Supports the implementation of existing laws or decrees	
	Decision on Renovation for Drug Treatment in Vietnam	In Process of Approval
	<b>MINISTERIAL OR INTER-MINISTERIAL CIRCULAR</b>	
	Provides detailed guidelines on the implementation of decrees	
	Inter-Ministerial Circular on Implementation of Harm Reduction Interventions in HIV/AIDS prevention by Condom Provision In Tourist Accommodation Establishments	In Process of Approval
	Circular 33/2010/TT-BLĐTBXH on Post Detoxification Management	November 2010
Ministry  Head of Ministry-Level Agencies	Inter-Ministerial Circular 27/2012/TTLT-BTC-BLĐTBXH on Management and Use of Budget and Organization of Community and Home Based Detoxification	February 2012
	Circular on Defining Requirements For The Establishment Of Health Clinics Providing Treatment For Opiate Dependence (Integrated Into Circular No. 12/2013/TT-BYT)	In Draft Form
	<b>MINISTERIAL DECISION OR DIRECTIVE</b>	
	Supports the implementation of circulars	
	Decision 2859/QĐ-BVHTTDL on Approving Condom Provision For STI And HIV Prevention In Accommodation Establishments	August 2010
Ministry  Head of Ministry-Level Agencies	Decision 2069/BVHTTDL-BCĐDS on Strengthening the Implementation of Condom Provision for HIV and STDs in Tourist Accommodation Establishments	June 2013
	Coordination Regulation on Providing Legal Aid Services for PLHIV	In Progress